

⊙ · ⊙ · ⊙ ⊙ · ⊙
République Algérienne Démocratique et Populaire
⊙ ⊙ ⊙ ⊙

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف لميلة

المرجع:

معهد الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

· · · · ·
· ·
" · ∅ · · · · "

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الليسانس في اللغة والأدب العربي
تخصص: لسانيات تطبيقية

إشراف الأستاذ:
الجيلالي جقال

إعداد الطالبة:
* - حياة بزاز

السنة الجامعية: 2017/2016

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دعاء

اللهم ارزقنا علما نافعا ، ورزقا
واسعا ، وقلبا خاشعا ، ولسانا ذاكرا
وعملا زكيا ، وإيمانا خالصا .

اللهم احفظني بالإسلام قائما وقاعدا
ولا تشمت بي عدوا ولا حاسدا
اللهم إني أسألك من كل خير خزائنه بيدك
وأعوذ بك من كل شر خزائنه بيدك

ربي أوزعني أن أشكر نعمتك التي أنعمت علي
وعلي والدي، وأن أعمل صالحا ترضاه
وأدخلني برحمتك في عبادك الصالحين

وصلّي اللّهم وبارك على سيدنا وحبیبنا

محمد

صلی اللّٰه علیہ وسلم



فضل العلم

قال تعالى:
"يرفع الله الذين آمنوا منكم والذين
أوتوا العلم درجات"

المجادلة-11-

عن أبي الدرداء رضي الله عنه قال:
قال صلى الله عليه وسلم: "من سلك طريقًا
يبتغي فيه علما سهل الله له به طريقًا
إلى الجنة، وإن الملائكة لتضع أجنحتها
لطالب العلم رضا بما يصنع، وإن العالم
ليستغفر له من في السماوات والأرض حتى
الحيثان في الماء، وفضل العالم على
العابد كفضل القمر على سائر الكواكب"

حديث نبوي شريف أخرجه مسلم

فإذا:

"من أراد الدنيا فعليه بالعلم، ومن
أراد الآخرة فعليه بالعلم، ومن أرادهما
معاً فعليه بالعلم"

شكر و عرفان

إلهي لا يطيب الليل إلا بشكرك، ولا يطيب النهار
إلا بطاعتك، ولا تطيب اللحظات إلا بذكرك، ولا تطيب
الجنة إلا بعفوك. فلك الحمد ولك الشكر يا ذا

الجلال والإكرام

ثم كل الشكر والتقدير والإحترام للأستاذ الفاضل: الجليلي جقال
الذي أشرف على هذه المذكرة، ولم يبخل علي بنصائحه وتوجيهاته وكان
مثالا للتواضع، فقد صدق قول الشاعر:

ملء السنابل ينحنين تواضعا والفارغات رؤوسهن شوامخ

فجزاه الله خيرا على صبره وإعانتته لي على إتمام هذه المذكرة، وثبت
الله خطاه ووفقه إلى ما يحبه ويرضاه.

ولا أنسى كل من مد لي يد العون في إنجاز هذه المذكرة سواء من بعيد
أو من قريب، أمثال الأستاذ: مختار بن وزغار، والأستاذ: ياسر بومناخ
فجزاهما الله كل خير.

كما أتقدم بالشكر الجزيل لجميع أساتذة قسم اللغة
العربية وآدابها، الذين لم يبخلوا علينا بوقتهم
وجهدهم منذ أن وطأت أقدامنا المركز الجامعي لميلة.



إهداء

إلى من علمني العطاء دون انتظار، إلى من أحمل اسمه بكل افتخار، إلى من تعب من أجل تربيّتي وتعليمي، ووهبني الكثير من وقته دون مقابل.

أبي العزيز

إلى منبع الحنان والعطاء، إلى من جعلت الجنة تحت أقدامها، إلى من تعبت لأرتاح.

أمي الحبيبة

إلى أختي الوحيدة وسندي في هذه الحياة، إلى من علمتني بأن العلم نبراس الحياة.

أختي الغالية: مغنية

إلى من عوضوني عن حب الأخ الذي لم تلده أمي، أولاد أختي:

شداد ، رفيق ، أيوب ، نضال

إلى من تحلوا الحياة بوجودهن، بنات أختي:

شيماء ، أسماء ، مروة

إلى كل رفيقات دربي في الدراسة: فيروز، أنيسة، سلوى، عبير، وسيلة، سميرة

فاطمة، أمينة، سامية، أمينة، كريمة، بشرى.

إلى كل أساتذتي من المرحلة الابتدائية وحتى الجامعة.

إلى كل من في قلبي ونسيهم قلبي.

حياة

مقدمة

١

٢

٣

٤

٥

٦

٧

٨

٩

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

٢١

٢٢

٢٣

٢٤

٢٥

٢٦

٢٧

٢٨

٢٩

... : ù

... : ù

... ù ù

... ù ù

... ..

... ù

... :

... ù

... " ù ù

... ù ù ù "Ø

... ù

... ù

مدخل

- 1- مفهوم التداولية.
- 2- الجذور الفلسفية للدرس التداولي.
- 3- النشأة والتطور.

1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16
17	17	17
18	18	18
19	19	19
20	20	20
21	21	21
22	22	22
23	23	23
24	24	24
25	25	25
26	26	26
27	27	27
28	28	28
29	29	29
30	30	30
31	31	31
32	32	32
33	33	33
34	34	34
35	35	35
36	36	36
37	37	37
38	38	38
39	39	39
40	40	40
41	41	41
42	42	42
43	43	43
44	44	44
45	45	45
46	46	46
47	47	47
48	48	48
49	49	49
50	50	50
51	51	51
52	52	52
53	53	53
54	54	54
55	55	55
56	56	56
57	57	57
58	58	58
59	59	59
60	60	60
61	61	61
62	62	62
63	63	63
64	64	64
65	65	65
66	66	66
67	67	67
68	68	68
69	69	69
70	70	70
71	71	71
72	72	72
73	73	73
74	74	74
75	75	75
76	76	76
77	77	77
78	78	78
79	79	79
80	80	80
81	81	81
82	82	82
83	83	83
84	84	84
85	85	85
86	86	86
87	87	87
88	88	88
89	89	89
90	90	90
91	91	91
92	92	92
93	93	93
94	94	94
95	95	95
96	96	96
97	97	97
98	98	98
99	99	99
100	100	100

1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10	10	10	10
11	11	11	11
12	12	12	12
13	13	13	13
14	14	14	14
15	15	15	15
16	16	16	16
17	17	17	17
18	18	18	18
19	19	19	19
20	20	20	20
21	21	21	21
22	22	22	22
23	23	23	23
24	24	24	24
25	25	25	25
26	26	26	26
27	27	27	27
28	28	28	28
29	29	29	29
30	30	30	30
31	31	31	31
32	32	32	32
33	33	33	33
34	34	34	34
35	35	35	35
36	36	36	36
37	37	37	37
38	38	38	38
39	39	39	39
40	40	40	40
41	41	41	41
42	42	42	42
43	43	43	43
44	44	44	44
45	45	45	45
46	46	46	46
47	47	47	47
48	48	48	48
49	49	49	49
50	50	50	50
51	51	51	51
52	52	52	52
53	53	53	53
54	54	54	54
55	55	55	55
56	56	56	56
57	57	57	57
58	58	58	58
59	59	59	59
60	60	60	60
61	61	61	61
62	62	62	62
63	63	63	63
64	64	64	64
65	65	65	65
66	66	66	66
67	67	67	67
68	68	68	68
69	69	69	69
70	70	70	70
71	71	71	71
72	72	72	72
73	73	73	73
74	74	74	74
75	75	75	75
76	76	76	76
77	77	77	77
78	78	78	78
79	79	79	79
80	80	80	80
81	81	81	81
82	82	82	82
83	83	83	83
84	84	84	84
85	85	85	85
86	86	86	86
87	87	87	87
88	88	88	88
89	89	89	89
90	90	90	90
91	91	91	91
92	92	92	92
93	93	93	93
94	94	94	94
95	95	95	95
96	96	96	96
97	97	97	97
98	98	98	98
99	99	99	99
100	100	100	100

(Oxford)

Paul Grice J.Searle J.Austine :

(Natural language)

(Formal language)

1.

()

J . searle

J.Austin

1955

2.

1

2

$:\emptyset \quad \cdot\emptyset$

• •

• • •

• • • -1

• • • -2

• • • -3

Ù

Ù Ù

Ù Ù

Ù

Ù

:

Ô

Ù

Ù

Ù

Ù

Õ

Ù

Õ

Ù

:(Speech act)

Ø

Ô

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

1" ... ù ù :
. ù
. ù : ù
. ù ù :
. ù
: ù (ù) ù ù
. ù (ù) ù
.
: ù ù ù ù
ù ù
" ù ù
. ù
ù 1 ù
2"
. " ù "
. ù
. 1 ù
. ù
. ù
. ù
. ù

.42' ù 1
.91' ù : 2

:(presup position)

·Ô·

Ù Ù 1

Ù

.Ù

|| || || :

1||

:Ù Ù Ù Ù

: ° Ù -

Ù Ù

(Ù)

()

: ° Ù :

()

Ù

Ù

Ù

:implicature conversational ()' ÔÔ

1967

" what is meant" " what is said Ù
'face values'

() : () () ()

Ù

1

situational semantics

1

2

Ù

ÔÔ

Ù

Ù

Ù

1

Ù

17 Ù 16

2014 j 1

Õ

:Ù

.34

Ù
 " : ()
 Ù (...) 1"
 ...
 Ù Ù Ù
 " Ù
 Ù " Ù
 Ù
 " : Ù Ù
 2"
 " 3"
 Ù
 Ù Ù
 4

.118' : .1

:Ù .2

.109' : .3

.110' : 3

.120' : .4

.....
. Ù .
. " " " " .
. Ù . 1 :Ø "

. Ù .
. Ù .
1. .
. 1 .

. Ù .
. .
: . Ô2

. Ù . Ù .
. Ù .
. .

. .
. .
. . Ô

. Ù " Ù . 1 Ù .
. 2. . " .
. Ù . : . -

.107 . 1
. Ù . 2
.3 .2009 . Ô

.....

1: ù " "

ù : Ø -

ù : Ø -

ù ù

ù

ù " " Õ

ù " " Õ

ù ù -

ù ù -

ù ù -

2: ù " "

ù ù -

.(ù) ù -

.(ù) ù -

: Ø Õ

ù " " " "

ù " " " "

ù

.44 Ü 43' -1

.44' -2

Ù Ù

Ù "Ù " i¹Ù

: Ù

Ù Ù Ù -

Ù Ù

Ù

Ù Ù -

Ù Ù -

:

: Ô1

Ù : Ô2

.Ù : Ô3

.Ù Ù : Ô4

Ù Ù -

:

: Ô1

Ù : Ô2

.Ù Ù : Ô3

: Ô4

Ù : Ô5

.33' Ù Ù :¹



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.43	:	1
.151	:	2
.32	:	3
.13	1999 j2	4

Ù

1

Ù

:

• \emptyset

•

•

•

•

•

•

-1

•

•

•

•

•

-2

•

•

•

•

•

-3

•

•

•

•

•

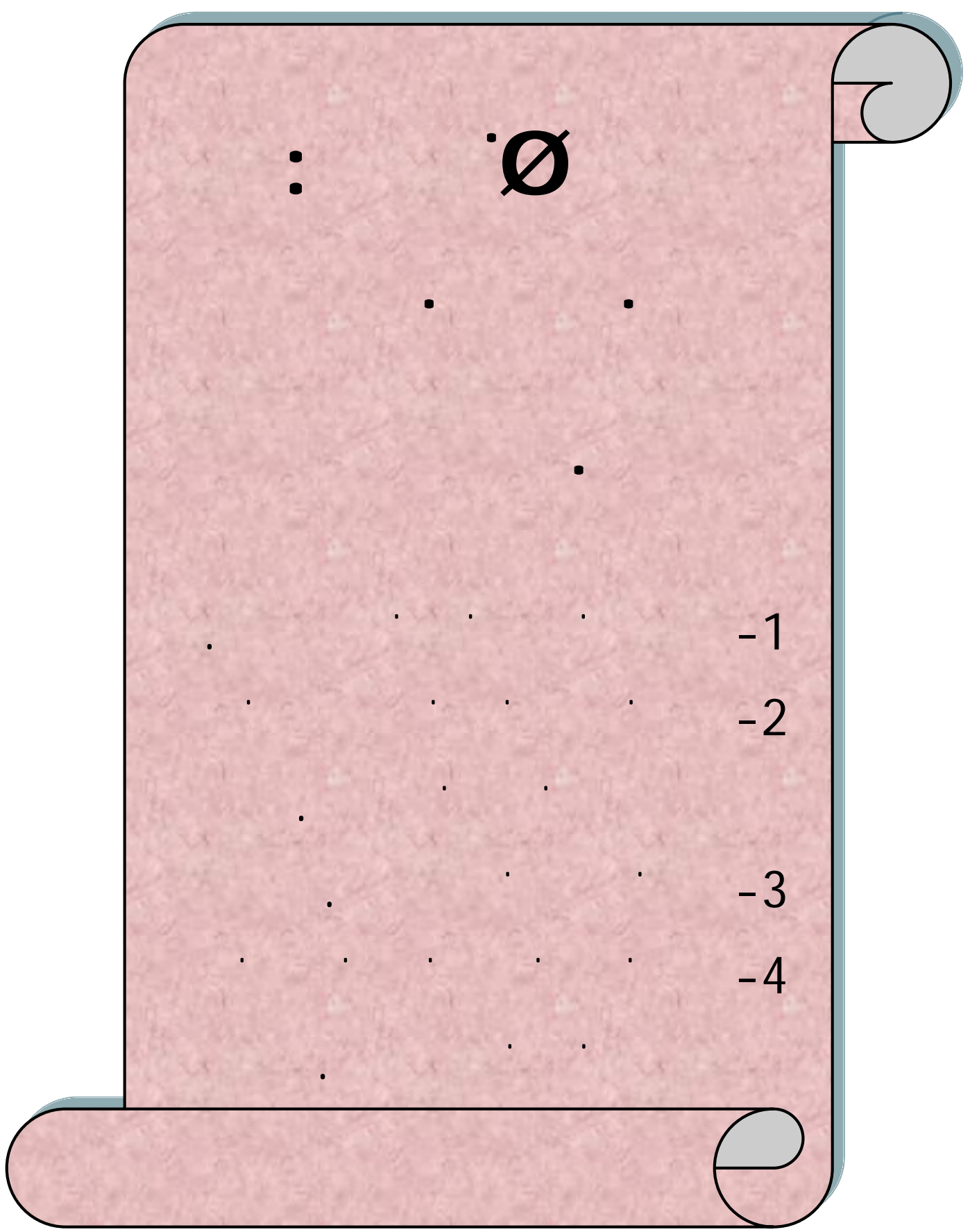
•

-4

•

•

•



:

ã

Ù

Ù

Ù

Ù

1

Ù

Ù

Ù

1

Ù

Ù

2

Ù

Ù

Ù

Ù

Õ

Õ Ù

1

)

Ù

Ù

Ù

(

Ù

.95

5

1

Õ

Ù

2

.55 Ù 54 2014

Õ Ù

Ô2

Ô

:Ù " ; " " " :

1" :Ù

2" Ù Ù Ù " :

3" ã" : Ù Ù

4" ã" : Ù

5" ã ã " : Ù

.Ù Ù

Ô

6"

7" Ù Ù " :

.582 Ü 580' '2' Ù 1

. 210' Ù 2

1' 3

7' 4

233' 5

2517 '6 Ù 6

124 Ù 7

ù ù ù
 ù
 1" ù : -
 ù ù ù
 ù
 2" ù " : -

 3" " : ù : -
 ù ù

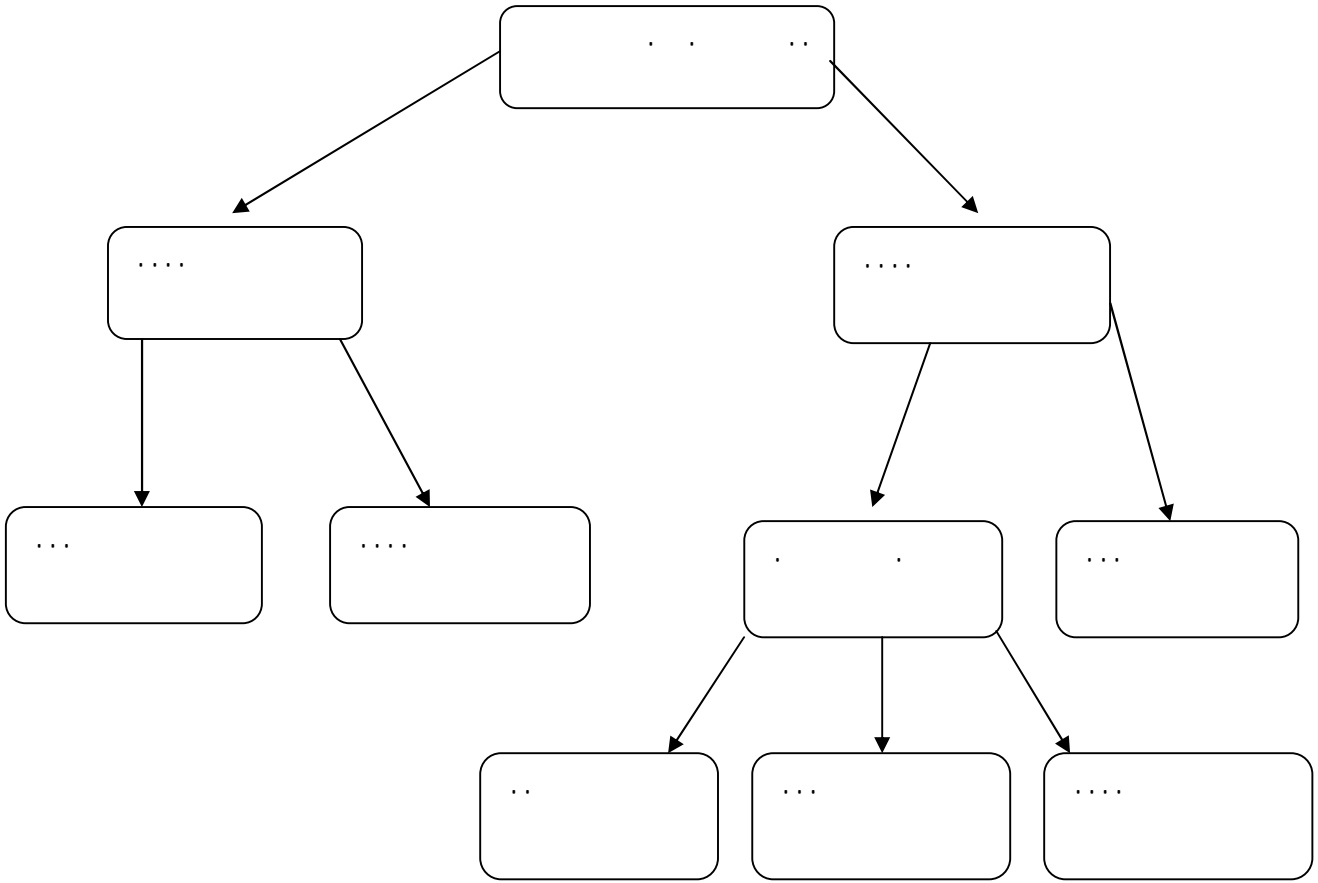
 (.)

 1
 : 'o ù : ù ù

 ù

6 : .1
 197 : .2
 4 : .3

∴



Ô4

Ù

1"

Ù

Ù

Ù

Ù

2.

Ù

3"

Ù ã "

Ù

Ù

4"

" :

Ù

Ù

5"



ç

ã

ô

õ

ã

ç

ã

.164

Ù

-1

-2

275

-3

.233

-4

10

-5

Ù

Ù

Ù

1"

ã

Ù

Ù

خاتمة

قائمة المصادر

والمراجع

2 : . -
1979

Ù -
Õ
Õ
Ù
1998 j1 '1

:Ù -
Õ
Õ
2015 j1
Ù -

. 1990 j4 '4
Ù -
2003 j2 '1
Õ

Ù -
Ù
Ù
1998 j6 '1

Ù -
Ù
2003 j1
Õ

:Ù

.2014 j1

.2010 j1

1

:Ù

.2010

.2009 j1

Ù

.2008 Õ

- 2

Ù

.Ù

.2007 j1

.2002

.2012 j1

Ù

.2014 Õ Õ

.2005 j1

فهرس الموضوعات

.....	_____
14 - 5.....	<u>:Ø</u>
5.....	- 1
5.....	-
7.....	-
10.....	- 2
12.....	- 3
29 -16.....	<u>:Ø Ø</u>
16.....	- 1
16.....	Ù -
19.....	-
20.....	- Õ
21.....()	-
22.....	-
23.....	-
25.....	- 2
25.....	-
26.....	Ù -

28.....	· - Õ ····
28.....	· · · - 3
29.....	· Û · · · - ····
29.....	· - ····
32.....	· · · · · : <u>Ø</u>
32.....	· · · · · - 1
33.....	· · · · · - 2
33.....	· - ····
33.....	-
33.....	-
33.....	· - ····
33.....	-
33.....	-
36.....	· · · - 3
36.....	· - ·
36.....	-
36.....	-
36.....	· - ·
36.....	-
37.....	-

40..... - 4

43.....

46.....

50.....